

RÅDETS FORORDNING (EU, EURATOM) Nr. 1311/2013**af 2. december 2013****om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 312,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til Europa-Parlamentet godkendelse,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter en særlig lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De årlige lofter for forpligtelsesbevillinger for hver enkelt udgiftskategori og de årlige lofter for betalingsbevillinger, som er fastsat i denne forordning, skal overholde lofterne for forpligtelser og egne indtægter i Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom ⁽¹⁾.
- (2) Under hensyntagen til behovet for en passende forudsigelighed med henblik på forberedelse og gennemførelse af investeringer på mellem- og lang sigt bør den periode, som den flerårige finansielle ramme (FFR), dækker, fastsættes til syv år regnet fra den 1. januar 2014. Der vil finde en revision sted senest i 2016 efter valget til Europa-Parlamentet. Det vil gøre det muligt for institutionerne, herunder det Europa-Parlament, der vælges i 2014, at revurdere prioriteringerne. Der bør tages hensyn til resultaterne af denne revision i enhver revision af forordningen i de resterende år af FFR'en. Denne ordning benævnes herefter "gennemgang/revision".
- (3) I forbindelse med den midtvejs-gennemgang/revision af FFR, er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om i fællesskab at undersøge, hvad der er den

mest passende varighed for den efterfølgende FFR, inden Kommissionen fremlægger sine forslag, med henblik på at sikre den rette balance mellem varigheden af de respektive mandater for Europa-Parlamentets og Europa-Kommissionens medlemmer, og behovet for stabilitet i programmeringscyklusserne og investeringsforudsigtelighed.

- (4) Der bør indføres specifik og størst mulig fleksibilitet, således at Unionen kan opfylde sine forpligtelser i overensstemmelse med artikel 323 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).
- (5) Følgende særlige instrumenter er nødvendige for at sætte Unionen i stand til at reagere på nærmere beskrevne uforudsete omstændigheder eller muliggøre finansieringen af nøje fastlagte udgifter, som ikke kan finansieres inden for de disponible lofter under et eller flere udgiftsområder som fastsat i den finansielle ramme, og derved lette budgetproceduren: nødhjælpsreserven, Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, fleksibilitetsinstrumentet, Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, og margenen til uforudsete udgifter, den specifikke fleksibilitet til at tackle ungdomsarbejdsløshed og styrke forskning og den samlede margen for forpligtelser til vækst og beskæftigelse, navnlig ungdomsbeskæftigelse. Der bør fastsættes specifikke bestemmelser, som giver mulighed for at opføre forpligtelsesbevillinger på budgettet ud over lofterne i FFR'en, når det er nødvendigt at anvende særlige instrumenter.
- (6) Hvis det er nødvendigt at anvende garantier, der er stillet under Unionens almindelige budget, for lån ydet under betalingsbalancemekanismen eller den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 332/2002 ⁽²⁾ og i Rådets forordning (EU) nr. 407/2010 ⁽³⁾, bør det påkrævede beløb mobiliseres ud over lofterne for forpligtelses- og betalingsbevillinger i FFR'en under overholdelse af loftet for egne indtægter.
- (7) FFR'en bør fastlægges i 2011-priser. Der bør desuden fastsættes regler for tekniske justeringer af FFR'en med henblik på en ny beregning af lofterne og margenerne.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter (EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 332/2002 af 18. februar 2002 om indførelse af en mekanisme for mellemfristet betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne (EFT L 53 af 23.2.2002, s. 1).

⁽³⁾ Rådets forordning (EU) nr. 407/2010 af 11. maj 2010 om oprettelse af en europæisk finansiell stabiliseringsmekanisme (EUT L 118 af 12.5.2010, s. 1).

(8) I FFR'en bør der ikke tages hensyn til budgetposter finansieret af formålsbestemte indtægter som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾ ("finansforordningen").

(9) Det kan være nødvendigt at revidere denne forordning i tilfælde af uforudsete omstændigheder, som ikke kan håndteres inden for de lofter, der er fastsat i FFR'en. Det er derfor nødvendigt at indføre bestemmelser om revision af FFR'en i sådanne tilfælde.

(10) Der bør fastsættes regler for andre situationer, som kan kræve, at FFR'en justeres eller revideres. Disse justeringer eller revisioner kan vedrøre gennemførelsen af budgettet, foranstaltninger, der knytter effektiviteten af fonde sammen med forsvarlig økonomisk styring, en revision af traktaterne, udvidelser, Cyprens genforening eller forsinket vedtagelse af nye regler på bestemte politikområder.

(11) De nationale rammebeløb til samhørighedspolitikken er fastsat på grundlag af de statistiske oplysninger og prognoser, der anvendes i ajourføringen fra juli 2012 af Kommissionens forslag til denne forordning. I betragtning af de skønsmæssige usikkerheder og konsekvenserne for de medlemsstater, for hvilke der er fastsat et loft, og for at tage hensyn til den særligt vanskelige situation i medlemsstater, der lider under krisen, vil Kommissionen i 2016 revidere alle medlemsstaternes samlede tildelinger under målet om "investeringer i vækst og beskæftigelse" i samhørighedspolitikken for årene 2017-2020.

(12) Det er nødvendigt at fastsætte generelle regler for det interinstitutionelle samarbejde under budgetproceduren.

(13) Der er også behov for specifikke regler for håndtering af stortilede infrastrukturprojekter, der strækker sig langt ud over den periode, som FFR'en dækker. Det er nødvendigt at fastsætte maksimumbeløb for bidragene fra Unionens almindelige budget til disse projekter for dermed at sikre, at de ikke får betydning for andre projekter, der finansieres over budgettet.

(14) Kommissionen bør fremlægge et forslag til en ny flerårig finansiell ramme inden den 1. januar 2018 for at sætte institutionerne i stand til at vedtage rammen i tilstrækkelig god tid, inden den efterfølgende FFR skal træde i kraft. Denne forordning bør fortsat finde anvendelse, hvis forordningen om den nye finansielle ramme ikke vedtages inden udløbet af den finansielle ramme, som fastlægges i denne forordning.

(15) Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget er blevet hørt og har vedtaget deres udtalelser ⁽²⁾ —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

KAPITEL 1

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

Den flerårige finansielle ramme

Den flerårige finansielle ramme for perioden 2014-2020 ("FFR") findes i bilaget.

Artikel 2

Midtvejs-gennemgang/revision af FFR

Senest ved udgangen af 2016 skal Kommissionen forelægge en gennemgang af, hvordan FFR'en fungerer under fuld hensyntagen til den økonomiske situation på dette tidspunkt samt til de seneste makroøkonomiske fremskrivninger. Denne obligatoriske gennemgang skal om nødvendigt ledsages af lovgivningsforslag til revision af denne forordning i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i TEUF. De på forhånd tildelte nationale rammebeløb nedsættes ikke ved en sådan revision, jf. dog artikel 7 i denne forordning.

Artikel 3

Overholdelse af lofterne i FFR'en

1. Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen overholder under hver budgetprocedure og i forbindelse med gennemførelsen af budgettet for det pågældende regnskabsår de årlige udgiftslofter, som er fastsat i FFR'en.

Underloftet for udgiftsområde 2 som indføjet i bilaget, berører ikke fleksibiliteten mellem den fælles landbrugspolitik to søjler. Det justerede loft, der skal anvendes på søjle I i den fælles landbrugspolitik efter overførslerne mellem Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og de direkte betalinger, fastsættes i den relevante lovgivningsmæssige retsakt, og FFR'en vil blive justeret tilsvarende i overensstemmelse med den tekniske justering, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, i denne forordning.

2. Særlige instrumenter som omhandlet i artikel 9-15 sikrer fleksibiliteten i FFR'en og fastsættes for at give mulighed for en problemfri afvikling af budgetproceduren. Når det er nødvendigt at anvende midler fra nødhjælpsreserven, Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, fleksibilitetsinstrumentet, Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen og marginen til

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse om forslag til Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 (EUT C 229 af 31.7.2012, s. 32); Regionsudvalgets udtalelse: "Den nye flerårige finansielle ramme efter 2013" (EUT C 391 af 18.12.2012, s. 31).

uforudsete udgifter, den specifikke fleksibilitet til at tackle ungdomsarbejdsløshed og styrke forskning og den samlede margen for forpligtelser til vækst og beskæftigelse, navnlig ungdomsbeskæftigelse, i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 ⁽¹⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 ⁽²⁾ og den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ⁽³⁾, kan der opføres forpligtelsesbevillinger på budgettet ud over de lofter for de pågældende udgiftsområder, som er fastsat i FFR'en.

3. Når det er nødvendigt at anvende en garanti, der er stillet via Unionens almindelige budget, for et lån ydet i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 332/2002 eller forordning (EU) nr. 407/2010, skal garantien ligge ud over de lofter, der er fastsat i FFR'en.

Artikel 4

Overholdelse af loftet for egne indtægter

1. For hvert af de regnskabsår, som FFR'en dækker, må de samlede nødvendige betalingsbevillinger, efter den årlige justering og under hensyntagen til eventuelle andre justeringer og revisioner samt anvendelsen af artikel 3, stk. 2 og 3, ikke føre til, at opkrævningssatsen for egne indtægter overstiger det loft for egne indtægter, der er fastsat i overensstemmelse med afgørelse 2007/436/EF, Euratom.

2. Om nødvendigt nedsættes lofterne i FFR'en ved en revision for at sikre overholdelsen af det loft for egne indtægter, der er fastsat i overensstemmelse med afgørelse 2007/436/EF, Euratom.

Artikel 5

Den samlede margen for betalinger

1. Hvert år fra og med 2015 justerer Kommissionen som led i den tekniske justering, der er omhandlet i artikel 6, lofterne for betaling for årene 2015-2020 opad med et beløb svarende til differencen mellem gennemførte betalinger og betalingslofterne for FFR'en for året n-1.

2. Den årlige justering må for årene 2018-2020 ikke overstige følgende maksimumsbeløb (i 2011-priser) sammenlignet med det oprindelige betalingsloft i de relevante år:

2018 - 7 mia. EUR

2019 - 9 mia. EUR

2020 - 10 mia. EUR.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond (EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 2. december 2013 om budgetdisciplin, budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning (EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1).

3. Enhver justering opad modregnes af en tilsvarende nedsættelse af lofterne for betaling for året n-1.

Artikel 6

Tekniske justeringer

1. Hvert år foretager Kommissionen forud for budgetproceduren for regnskabsåret n+1 følgende tekniske justeringer af FFR'en:

- opskrivning til år n+1-priser af lofterne og af de samlede tal for forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger
- beregning af den disponible margen under det loft for egne indtægter, der er fastsat i overensstemmelse med afgørelse 2007/436/EF, Euratom
- beregning af det absolutte beløb for marginen til uforudsete udgifter som omhandlet i artikel 13
- beregning af den samlede margen for betalinger, jf. artikel 5
- beregning af den samlede margen for forpligtelser, jf. artikel 14.

2. Kommissionen foretager de tekniske justeringer, der er omhandlet i stk. 1, på grundlag af en fast deflator på 2 % årligt.

3. Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af de tekniske justeringer, der er omhandlet i stk. 1, og om de underliggende økonomiske prognoser.

4. Med forbehold af artikel 7 og 8 må der ikke foretages andre tekniske justeringer for det pågældende år, hverken i løbet af regnskabsåret eller i følgende regnskabsår i form af efterfølgende korrektioner.

Artikel 7

Justeringer af rammebeløbene for samhørighedspolitikken

1. For at tage hensyn til den særligt vanskelige situation i medlemsstater, der lider under krisen, vil Kommissionen i 2016, sammen med sin tekniske justering for 2017 revidere alle medlemsstaternes samlede tildelinger under målet om "investeringer i vækst og beskæftigelse" i samhørighedspolitikken for årene 2017-2020 og anvende den tildelingsmetode, som er defineret i den relevante basisretsakt, på grundlag af de seneste statistikker, der er til rådighed på det tidspunkt, og på grundlag af en sammenligning for de medlemsstater, for hvilke der er fastsat et loft, mellem det kumulerede nationale BNP for årene 2014-2015 og det kumulerede nationale BNP anslået i 2012. Den tilpasser disse samlede tildelinger, hvis der er en kumulativ afvigelse på mere end +/-5 %.

2. De nødvendige justeringer fordeles ligeligt over årene 2017-2020, og de tilsvarende lofter i FFR'en ændres i overensstemmelse hermed. Betalingslofterne ændres ligeledes i overensstemmelse hermed for at sikre en ordnet udvikling i forhold til forpligtelsesbevillingerne.

3. Kommissionen vil i sin tekniske justering for året 2017 efter midtvejsrevisionen af medlemsstaternes berettigelse til støtte fra Samhørighedsfonden i overensstemmelse med artikel 90, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1303/2013⁽¹⁾, såfremt en medlemsstat enten for nylig er blevet berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden eller mister sin eksisterende ret, tilføje de fremkomne beløb til eller fratække dem fra de bevillinger, der er tildelt medlemsstaterne for årene 2017 til 2020.

4. De nødvendige justeringer, jf. stk. 3, fordeles ligeligt over årene 2017-2020, og de tilsvarende lofter i FFR'en ændres i overensstemmelse hermed. Betalingslofterne ændres ligeledes i overensstemmelse hermed for at sikre en ordnet udvikling i forhold til forpligtelsesbevillingerne.

5. Den samlede nettovirkning af de justeringer, der er omhandlet i stk. 1 og 3, uanset om den er positiv eller negativ, må ikke overstige 4 mia. EUR.

Artikel 8

Justeringer i forbindelse med foranstaltninger, der knytter effektiviteten af fonde sammen med forsvarlig økonomisk styring

Ophæver Kommissionen en suspension af budgetmæssige forpligtelser vedrørende Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne eller Den Europæiske Hav- og Fiskerifond i forbindelse med foranstaltninger, der knytter effektiviteten af disse fonde sammen med forsvarlig økonomisk styring, træffer Kommissionen i overensstemmelse med den relevante basisretsakt afgørelse om overførsel af de suspenderede forpligtelser til de følgende år. Suspenderede forpligtelser for år n må ikke genopføres på budgettet efter år n+3.

KAPITEL 2

Særlige instrumenter

Artikel 9

Nødhjælpsreserve

1. Formålet med nødhjælpsreserven er at kunne reagere hurtigt på tredjelandes specifikke behov for nødhjælp som følge af begivenheder, der ikke kunne forudses, da budgettet

blev opstillet, først og fremmest til humanitære aktioner, men også, hvis omstændighederne kræver det, til civil krisestyring og civilbeskyttelse og i situationer, hvor migrationsstrømmene medfører et særligt stort pres ved Unionens ydre grænser.

2. Det årlige beløb, som indgår i reserven, fastsættes til 280 mio. EUR (i 2011-priser) og kan i overensstemmelse med finansforordningen anvendes frem til år n+1. Reservens opføres på Unionens almindelige budget som en hensættelse. Den del af det årlige beløb, der stammer fra det foregående år, anvendes først. Den del af det årlige beløb fra år n, der ikke anvendes i år n+1, bortfalder.

Artikel 10

Den Europæiske Unions Solidaritetsfond

1. Formålet med Den Europæiske Unions Solidaritetsfond er at yde finansiel bistand i tilfælde af større katastrofer på en medlemsstats eller et kandidatlands område som defineret i den relevante basisretsakt. Der er et loft på 500 mio. EUR (i 2011-priser) over det årlige beløb, der er til rådighed for nævnte fond. Pr. 1. oktober hvert år skal mindst en fjerdedel af det årlige beløb stadig være til rådighed til dækning af behov, der måtte opstå indtil årets udgang. Den del af det årlige beløb, der ikke er opført på budgettet, kan anvendes indtil år n+1. Den del af det årlige beløb, der stammer fra det foregående år, anvendes først. Den del af det årlige beløb fra år n, der ikke anvendes i år n+1, bortfalder.

2. I undtagelsestilfælde, og hvis de resterende finansielle midler, der er til rådighed for Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i det år, hvor den pågældende katastrofe som defineret i den relevante basisretsakt indtræffer, ikke er tilstrækkelige til at dække det bistandsbeløb, som Europa-Parlamentet og Rådet anser for nødvendigt, kan Kommissionen foreslå, at forskellen finansieres ved hjælp af de årlige beløb, der er til rådighed for det følgende år.

Artikel 11

Fleksibilitetsinstrument

1. Formålet med fleksibilitetsinstrumentet er for et givet regnskabsår og inden for det angivne beløb at gøre det muligt at finansiere nøje fastlagte udgifter, der ikke kunne finansieres inden for de lofter, der var til rådighed for et eller flere udgiftsområder. Der skal være et årligt loft på 471 mio. EUR (i 2011-priser), over det årlige beløb, der er til rådighed for fleksibilitetsinstrumentet.

2. Den ubrugte del, af det årlige beløb, der indgår i fleksibilitetsinstrumentet, kan anvendes frem til år n+3. Den del af det årlige beløb, der stammer fra tidligere år anvendes først, i den rækkefølge hvori de er blevet overført. Den del af det årlige beløb fra år n, der ikke anvendes i år n+3, bortfalder.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1303/2013 af 17. december 2013 om fælles bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, som er omfattet af den fælles strategiske ramme og generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 (Se side 320 i denne EUT)

*Artikel 12***Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen**

1. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, hvis målsætninger og anvendelsesområde er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006, må ikke overstige et årligt beløb på 150 mio. EUR (i 2011-priser).

2. Bevillingerne for Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen opføres på Unionens almindelige budget som en hensættelse.

*Artikel 13***Margen til uforudsete udgifter**

1. Der fastsættes en margin til uforudsete udgifter på op til 0,03 % af Unionens bruttonationalindkomst ud over lofterne i FFR'en for perioden 2014-2020 som et instrument, der kan anvendes som sidste udvej til at reagere på uforudsete omstændigheder. Det må kun anvendes i forbindelse med et ændringsbudget eller et årligt budget.

2. Anvendelsen af marginen til uforudsete udgifter må i et givet år ikke overstige det maksimumsbeløb, der er fastsat i de årlige tekniske tilpasninger af den flerårige finansielle ramme, og skal overholde loftet for egne indtægter.

3. Beløb, der tilvejebringes ved anvendelse af marginen til uforudsete udgifter, skal i fuldt omfang udlignes i forhold til margenerne for et eller flere udgiftsområder i FFR'en for det aktuelle regnskabsår eller for kommende regnskabsår.

4. De således udlignede beløb anvendes ikke yderligere i forbindelse med FFR'en. Anvendelsen af marginen til uforudsete udgifter må ikke overstige de samlede lofter for forpligtelses- og betalingsbevillinger, der er fastsat i FFR'en, hverken for det aktuelle eller for kommende regnskabsår.

*Artikel 14***Samlet margin for forpligtelser for vækst og beskæftigelse, navnlig ungdomsbeskæftigelse**

1. Disponible margener under FFR-lofterne for forpligtelsesbevillinger for årene 2014-2017 udgør en samlet FFR-margen for forpligtelser, der stilles til rådighed ud over de i FFR'en fastsatte lofter for årene 2016-2020 til politiske mål vedrørende vækst og beskæftigelse, navnlig ungdomsbeskæftigelse.

2. Kommissionen beregner hvert år som led i den tekniske justering omhandlet i artikel 4 det beløb, der er til rådighed. Den samlede FFR-margen eller en del deraf kan anvendes af Europa-Parlamentet og Rådet inden for budgetprocedurens rammer i henhold til artikel 314 i TEUF.

*Artikel 15***Specifik fleksibilitet til at tackle ungdomsarbejdsløshed og styrke forskning**

Op til 2 543 mio. EUR (i 2011-priser) kan som led i den årlige budgetprocedure i 2014 og 2015 fremrykkes til bestemte politiske mål vedrørende ungdomsarbejdsløshed, forskning, Erasmus, navnlig til lærepladser, og små og mellemstore virksomheder. Disse beløb modregnes fuldt ud i bevillingerne inden for eller mellem udgiftsområderne for ikke at ændre de samlede årlige lofter for perioden 2014-2020 og den samlede bevilling pr. udgiftsområde eller pr. underudgiftsområde i denne periode.

*Artikel 16***Bidrag til finansieringen af storstilede projekter**

1. Der afsættes et maksimumbeløb på 6 300 mio. EUR (i 2011-priser) til de europæiske satellitnavigationsprogrammer (Egnos og Galileo) på Unionens generelle budget for perioden 2014-2020.

2. Der afsættes et maksimumbeløb på 2 707 mio. EUR (i 2011-priser) til den internationale termionukleare forsøgsreaktor (ITER) på Unionens generelle budget for perioden 2014-2020.

3. Der afsættes et maksimumbeløb på 3 786 mio. EUR (i 2011-priser) til Copernicus (det europæiske jordovervågningsprogram) på Unionens generelle budget for perioden 2014-2020.

*KAPITEL 3***Revision***Artikel 17***Revision af FFR**

1. Med forbehold af artikel 4, stk. 2, artikel 18-22 og artikel 25, kan FFR'en i tilfælde af uforudsete omstændigheder revideres under overholdelse af det loft for egne indtægter, der er fastsat i overensstemmelse med afgørelse 2007/436/EF, Euratom.

2. Som hovedregel skal et forslag om revision af FFR'en i overensstemmelse med stk. 1 forelægges og vedtages inden påbegyndelsen af budgetproceduren for det regnskabsår eller det første af de regnskabsår, revisionen vedrører.

3. I forbindelse med et forslag til revision af FFR'en i overensstemmelse med stk. 1 undersøges mulighederne for omfordeling af udgifterne mellem de programmer, der henhører under det af revisionen berørte udgiftsområde, navnlig med hensyn til enhver forventet underudnyttelse af bevillingerne. Målet bør være, at et betydeligt beløb, både i absolutte tal og som en procentdel af den nye påtænkte udgift, skal ligge inden for det eksisterende loft for det pågældende udgiftsområde.

4. I forbindelse med enhver revision af FFR'en i overensstemmelse med stk. 1 tages der hensyn til mulighederne for at udligne enhver forhøjelse af loftet for ét udgiftsområde ved at nedsætte loftet for et andet udgiftsområde.

5. I forbindelse med enhver revision af FFR'en i overensstemmelse med stk. 1 skal der fortsat være et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger.

Artikel 18

Revision i forbindelse med budgetgennemførelsen

Når Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af de tekniske justeringer af FFR'en, forelægger den dem samtidig forslag om at revidere de samlede betalingsbevillinger, som den under hensyntagen til budgetgennemførelsen skønner er nødvendige for at sikre en forsvarlig forvaltning af de årlige lofter for betalinger og i særdeleshed en ordnet udvikling i forhold til forpligtelsesbevillingerne. Europa-Parlamentet og Rådet træffer afgørelse om disse forslag inden den 1. maj i år n.

Artikel 19

Revision som følge af nye regler eller programmer for strukturfondene, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne, Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, Asyl- og Migrationsfonden og Fonden for Intern Sikkerhed

1. Hvis der efter den 1. januar 2014 vedtages nye regler eller programmer under delt forvaltning vedrørende strukturfondene, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne, Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, Asyl- og Migrationsfonden og Fonden for Intern Sikkerhed, revideres FFR'en med henblik på overførsel til efterfølgende år – ud over de tilsvarende udgiftslofter – af bevillinger, der ikke blev udnyttet i 2014.

2. Revisionen vedrørende overførslen af uudnyttede bevil-
linger for år 2014 skal vedtages inden den 1. maj 2015.

Artikel 20

Revision af FFR'en i tilfælde af en revision af traktaterne

Hvis traktaterne ændres mellem 2014 og 2020, som FFR'en dækker, og hvis dette har budgetmæssige følger, revideres FFR'en i overensstemmelse hermed.

Artikel 21

Revision af FFR'en i tilfælde af en udvidelse af Unionen

Hvis nye medlemsstater tiltræder Den Europæiske Union i løbet af den periode, som FFR dækker, revideres FFR for at tage hensyn til de udgiftsbehov, der følger af resultatet af tiltrædelsesforhandlingerne.

Artikel 22

Revision af FFR'en i tilfælde af Cyperns genforening

I tilfælde af Cyperns genforening mellem 2014 og 2020, som FFR'en dækker, revideres den finansielle ramme for at tage hensyn til en samlet løsning på Cypernproblematikken og de ekstra finansielle behov, der følger af en genforening.

Artikel 23

Det interinstitutionelle samarbejde under budgetproceduren

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen (i det følgende benævnt "institutionerne") træffer foranstaltninger til at lette den årlige budgetprocedure.

Institutionerne samarbejder loyalt under hele budgetproceduren med henblik på at tilnærme deres holdninger til hinanden. Institutionerne samarbejder på alle stadier af proceduren gennem passende interinstitutionelle kontakter for at følge fremskridtet i arbejdet og undersøge, om der er overensstemmelse.

Institutionerne sørger for så vidt muligt at samordne deres respektive tidsplaner med henblik på at sikre en sammenhængende og samordnet afvikling af arbejdet indtil den endelige vedtagelse af Unionens almindelige budget.

Der kan holdes treparts møder på alle stadier af proceduren og på forskellige repræsentationsniveauer afhængig af de forventede drøftelsers karakter. Hver institution udpeger i overensstemmelse med sin egen forretningsorden sine deltagere i hvert møde, definerer sit mandat til forhandlingerne og informerer i god tid de andre institutioner om de nærmere detaljer vedrørende møderne.

Artikel 24

Budgettets enhed

Alle Unionens og Euratoms udgifter og indtægter indgår i Unionens almindelige budget i overensstemmelse med artikel 7 i finansforordningen, herunder udgifter, der skyldes en relevant afgørelse, som Rådet har truffet med enstemmighed efter høring af Europa-Parlamentet inden for rammerne af artikel 332 i TEUF.

Artikel 25

Overgangen til den næste flerårige finansielle ramme

Kommissionen fremlægger inden den 1. januar 2018 et forslag til en ny flerårig finansiell ramme.

Hvis der ikke inden den 31. december 2020 er vedtaget en rådeforordning om fastlæggelse af en ny flerårig finansiell ramme, videreføres lofterne og de øvrige bestemmelser for det sidste år i FFR'en, indtil der vedtages en forordning om fastlæggelse af en ny finansiell ramme. Såfremt en ny medlemsstat tiltræder Unionen efter 2020, revideres den videreførte finansielle ramme om nødvendigt for at tage hensyn til tiltrædelsen.

*Artikel 26***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 2013.

På Rådets vegne

E. GUSTAS

Formand

DEN FLERÅRIGE FINANSIELLE RAMME (EU-28)

(mio. EUR - 2011-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I alt 2014-2020
1. Intelligent og inklusiv vækst	60 283	61 725	62 771	64 238	65 528	67 214	69 004	450 763
1a: Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614
1b: Økonomisk, social og territorial samhørighed	44 678	45 404	46 045	46 545	47 038	47 514	47 925	325 149
2. Bæredygtig vækst: naturressourcer	55 883	55 060	54 261	53 448	52 466	51 503	50 558	373 179
heraf: markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	41 585	40 989	40 421	39 837	39 079	38 335	37 605	277 851
3. Sikkerhed og medborgerskab	2 053	2 075	2 154	2 232	2 312	2 391	2 469	15 686
4. Et globalt Europa	7 854	8 083	8 281	8 375	8 553	8 764	8 794	58 704
5. Administration	8 218	8 385	8 589	8 807	9 007	9 206	9 417	61 629
heraf: institutionernes administrative udgifter	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798
6. Kompensationer	27	0	0	0	0	0	0	27
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	134 318	135 328	136 056	137 100	137 866	139 078	140 242	959 988
i procent af BNI	1,03 %	1,02 %	1,00 %	1,00 %	0,99 %	0,98 %	0,98 %	1,00 %
BETALINGSBEVILLINGER I ALT	128 030	131 095	131 046	126 777	129 778	130 893	130 781	908 400
i procent af BNI	0,98 %	0,98 %	0,97 %	0,92 %	0,93 %	0,93 %	0,91 %	0,95 %
Disponibel margen	0,25 %	0,25 %	0,26 %	0,31 %	0,30 %	0,30 %	0,32 %	0,28 %
Loft for egne indtægter i procent af BNI	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %